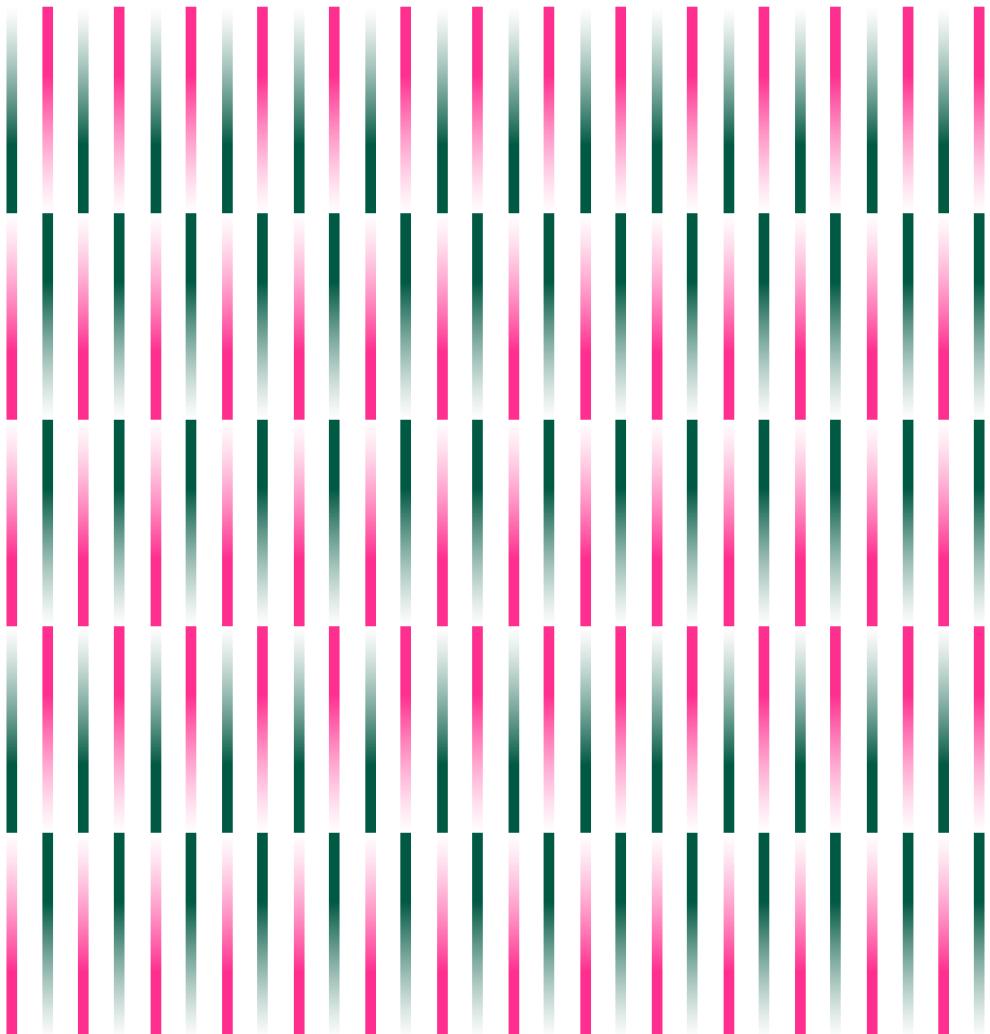


**Une nouvelle Europe  
pour un nouveau monde,  
les écoles d'art  
dans la globalisation**

**A new Europe  
for a new world,  
art school in the  
era of globalisation**



Séminaire d'été  
Summer seminar

7 + 8 sept 2017  
Strasbourg

**ANdEA, Association  
nationale des écoles  
supérieures d'art**

*Si le monde est toujours rond, sans doute n'en avons-nous jamais autant fait le tour. Entre cosmopolitisme de l'art et marché mondialisé de l'enseignement supérieur, multiplication des biennales et des foires et internationalisation accrue des parcours et des cursus, la globalisation s'impose aujourd'hui plus que jamais aux écoles supérieures d'art.*

Pour mieux comprendre le monde d'aujourd'hui et situer la place que les artistes peuvent y occuper, l'ANDEA, Association nationale des écoles supérieures d'art, consacre son séminaire d'été à la globalisation et ses impacts sur l'enseignement supérieur artistique.

Partant du cosmopolitisme de l'art, ce séminaire a vocation à partager des expériences portées par les écoles d'art françaises et leurs invités (personnalités témoins, écoles étrangères, réseaux internationaux) sans séparer les grands principes (liberté de penser, de créer, d'aller et venir, etc.) de leurs modalités de mise en œuvre. Il s'agira d'échanger des visions du monde, de faire circuler des pratiques, des idées, des expériences et des interrogations, pour mesurer comment, à l'échelle d'une école ou d'un réseau, des ressources peuvent être partagées au bénéfice de la formation des artistes et des designers.

**Comment appréhender cette nouvelle donne ? Selon quels principes et avec quels outils former des artistes désormais nécessairement internationaux ? Comment articuler dispositifs normalisés et invention pédagogique ? Les échelles territoriale, nationale, européenne et mondiale ? Les enjeux artistiques, pédagogiques, culturels et géopolitiques ?**



**The world may indeed still be round, and we have certainly never travelled around its surface as much as we do today. Between the cosmopolitan nature of art and the globalised market for higher education, the multiplication of biennials and art fairs and the increasingly international nature of careers and curricula, globalisation has become, now more than ever, a major issue for higher schools of art.**



**How is this new situation to be approached? According to what principles and with what tools should artists, now necessarily international in nature, be trained and educated? How can standardised systems and pedagogical invention be articulated with respect to each other? Territorial, national, European and global scales? Issues that are artistic, pedagogical, cultural and geopolitical?**

To better understand today's world and better identify the place that artists can occupy, the ANdEA, the Association nationale des écoles supérieures d'art, has decided to dedicate its summer seminar to the theme of globalisation and its impact on higher art education.

Beginning with the cosmopolitan nature of art, this seminar has the vocation of sharing the experiences undertaken by French art schools and their guests (personalities, foreign schools, international networks) without separating the main principles (freedom to think, to create, to come and go, etc.) from their modes of implementation. It is clearly a matter of exchanging visions of the world so as to measure how, on the scale of a school or network, resources can be shared, for the benefit of the education of artists and designers.

**jeudi 7 septembre**

**CITÉ DE LA MUSIQUE  
ET DE LA DANSE**

**9h – 9h30**  
**Accueil café**

**9h30 – 11h**  
**Assemblée générale  
de l'ANdEA**

élections au conseil d'administration  
et modification des statuts

**11h – 11h30**  
**Ouverture du séminaire**

par Emmanuel Tibloux, président  
de l'ANdEA, Bernhard Rüdiger,  
vice-président de l'ANdEA en charge  
de l'international, et David Cascaro,  
directeur de la HEAR

**11h30 – 12h30**  
**Interventions de réseaux**

Stefan Gies, musicien, directeur de l'Association  
Européenne des Conservatoires, Académies -de  
Musique

Paul Haywood, président de Paradox  
the Fine Art European Forum, et coprésident  
de NAFAE, the National Association  
for Fine Art Education in the UK

Gabriele Langendorf, directrice  
de l'école HBK Sarrebruck, représentante  
de la conférence des recteurs des écoles  
d'art allemandes

Franco Marrocco, président de la Conférence  
des Directeurs des Académies des Beaux-Arts  
d'Italie (sous réserve)

Thomas D. Meier, président d'ELIA the European  
League of the Institutes of the Arts

Ulrich Schendzielorz, designer, vice-rector  
of the HfG Schwäbisch Gmünd, Cumulus  
executive board member

**12h45 – 14h**  
**Repas libre**

**14h15-15h15**  
**Conférences inaugurales**

Abdoulaye Konaté, artiste, précédemment  
directeur du Conservatoire des Arts et Métiers  
Multimédia Balla Fasséké Kouyaté, Bamako

Nika Radić, artiste, travaille en Allemagne

**15h30 – 18h**  
**Atelier au choix**

en pré-inscription (voir liste infra)

**18h30 – 20h**  
**Visites d'expositions**

(programme en ligne courant juin ici)

**HAUTE ÉCOLE  
DES ARTS DU RHIN (HEAR)**

**20h – 23h**  
**Interventions**

Roland Ries, Maire de Strasbourg (sous réserve)

Alain Fontanel, 1<sup>er</sup> adjoint au maire  
de Strasbourg et président de la HEAR

**Concert & buffet**

**Rendez-vous individuels**  
(inscription pendant l'été)

**Visites de la HEAR**

**thursday september 7<sup>th</sup>**

**CITÉ DE LA MUSIQUE  
ET DE LA DANSE**

**9 a.m. – 9.30 a.m.**  
**Morning coffee**

**9 a.m. – 11 a.m.**  
**General Assembly  
of the ANdEA**

election of the governing board and  
modification of statutes

**11 a.m. – 11.30 a.m.**  
**Opening of the seminar**

by Emmanuel Tibloux, president of  
the ANdEA, Bernhard Rüdiger, vice-president  
of the ANdEA in charge of international  
affairs, and David Cascaro, director  
of the HEAR

**11:30 a.m. – 12:30 p.m.**  
**Interventions from networks**

Stefan Gies, musician, director of the Association  
Européenne des Conservatoires, Académies  
de Musique

Paul Haywood, president of Paradox the Fine  
Art European Forum, and co-president of the  
NAFAE, the National Association for Fine Art  
Education in the UK

Gabriele Langendorf, director of the HBK  
Sarrebruck school, representative of the  
Conference of Rectors of German Art Schools

Franco Marrocco, president of the Conference  
of directors of Italian Fine art schools  
(subject to change)

Thomas D. Meier, president of ELIA the  
European League of the Institutes of the Arts

Ulrich Schendzielorz, designer, vice-rector  
of the HfG Schwäbisch Gmünd, Cumulus  
executive board member

**12:45 p.m. – 2 p.m.**  
**No host lunch**

**2:15 p.m. – 3:15 p.m.**  
**Inaugural conferences**

Abdoulaye Konaté, artist, former director of the  
Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia  
Balla Fasséké Kouyaté, Bamako

Nika Radić, artist, works in Germany

**3:30 p.m. – 6 p.m.**  
**Choice of workshop**

by pre-registration (see the list below)

**6.30 p.m. – 8 p.m.**  
**Exhibition visits**

(The programme can be found online  
here from June onwards)

**HAUTE ÉCOLE  
DES ARTS DU RHIN (HEAR)**

**8 p.m. – 11 p.m.**  
**Interventions**

Roland Ries, Maire de Strasbourg  
(subject to change)

Alain Fontanel, deputy Mayor  
of Strasbourg and president of the HEAR

**Concert & buffet**

**Individual appointments**  
(registration during the Summer)

**Visits to the HEAR**

vendredi 8 septembre

HAUTE ÉCOLE  
DES ARTS DU RHIN (HEAR)

9h-10h  
**Accueil café**

**Rendez-vous individuels**  
(inscription pendant l'été)

**Visites de la HEAR**

10h-12h30  
**Atelier au choix**  
en pré-inscription

12h30-14h  
**Buffet**

14h-15h  
**Rendez-vous individuels**  
(inscription pendant l'été)

**Présentation de projets internationaux par des étudiants et diplômés**

MANUFACTURE  
DES TABACS

15h-17h30  
**Séance de clôture**

**Accueil**  
par Eric Hartweg, directeur opérationnel de la SERS

**Conférences**

Liliana Moro, artiste (sous réserve)  
Lionel Ruffel, professeur de littérature générale et comparée à l'Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis, co-responsable du master Création littéraire, auteur notamment de Brouaha. Les mondes du contemporain (2016)

**Synthèse, conclusions et perspectives**

Intervention du ministère de la Culture

**inscriptions**

jusqu'au 26 juin  
via le formulaire en ligne [ici](#)

**inscription aux rendez-vous individuels**

jusqu'au 21 août

**contact**

virginie.redois  
[virginie.redois@andea.fr](mailto:virginie.redois@andea.fr)

friday September 8<sup>th</sup>

HAUTE ÉCOLE  
DES ARTS DU RHIN (HEAR)

9 a.m. - 10 a.m.  
**Morning coffee**

**Individual appointments**  
(registration during the Summer)

**Visits to the HEAR**

10 a.m. - 12:30 p.m.  
**Choice of workshop**  
by pre-registration (see the list below)

12:30 p.m. - 2 p.m.  
**Buffet**

2 p.m. - 3 p.m.  
**Individual appointments**  
(registration during the Summer)

**Students and graduates present international projects**

MANUFACTURE  
DES TABACS

3 p.m. - 5:30 p.m.  
**Closing session**

**Reception**  
by Eric Hartweg, operational manager of the SERS

**Conferences**

Liliana Moro, artist (subject to change)

Lionel Ruffel, professor of general and comparative literature of the Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis, co-manager of the Creative literature master, author notably of Brouaha. Les mondes du contemporain (2016)

**Synthesis, conclusions and perspectives**

Intervention of the Minister for Culture

**registration**

deadline June 26<sup>th</sup>  
via the online registration form [here](#)

**registration for individual appointments**

deadline August 21<sup>th</sup>

**information**

detailed programme and information online [here](#)

# les ateliers jeudi 7 septembre 2017



Atelier 1 <b>Travailler en territoire frontalier 1</b>	Atelier 7 <b>Global/Local : les opportunités de la coopération décentralisée</b>
Atelier 2 <b>Écoles et résidences internationales d'artistes</b>	Atelier 8 <b>Enseignants, étudiants, personnel administratif, tous en mobilité et acteurs des relations internationales !</b>
Atelier 3 <b>Formations et dispositifs spécifiques pour les étudiants étrangers</b>	Atelier 9 <b>Porter un programme de recherche à l'échelle internationale</b>
Atelier 4 <b>Travailler avec le monde arabo-musulman après les « Printemps arabes »</b>	Atelier 10 <b>Teaching, learning &amp; research in English, quelles transformations pédagogiques ?</b>
Atelier 5 <b>Vraies et fausses idées sur les écoles d'art françaises</b>	Atelier 11 <b>Écoles d'art et scènes artistiques internationales : construire des réseaux</b>
Atelier 6 <b>Construire la recherche avec l'Afrique à l'ère des études postcoloniales</b>	

# the workshops thursday september 7<sup>th</sup>, 2017

Workshop 1 <b>Working in border territories 1</b>	Workshop 7 <b>Global/Local: the opportunities offered by decentralised co-operation</b>
Workshop 2 <b>Schools and international artist residencies</b>	Workshop 8 <b>Teachers, students, administrative personnel, all participants in international relations and mobility for all!</b>
Workshop 3 <b>Specific educational and organisational structures for foreign students</b>	Workshop 9 <b>Running a research programme on an international level</b>
Workshop 4 <b>Working with the Arab-Muslim world in the wake of “Arab Spring”</b>	Workshop 10 <b>Teaching, learning &amp; research in English, what pedagogical transformations?</b>
Workshop 5 <b>True and false ideas about French art schools</b>	Workshop 11 <b>Art schools and international art scenes: building networks</b>

**les ateliers**  
**vendredi 8 septembre 2017**

<p><b>Atelier A</b> <b>Travailler en territoire frontalier 2</b></p>	<p><b>Atelier F</b> <b>Déborder les disciplines : pratique artistique et interculturalité</b></p>	<p><b>Workshop A</b> <b>Working in border territories 2</b></p>	<p><b>Workshop F</b> <b>Beyond the framework of disciplines: artistic practice and interculturalism</b></p>
<p><b>Atelier B</b> <b>Lever des fonds pour la mobilité internationale : fonds européens et fondations</b></p>	<p><b>Atelier G</b> <b>Construire un 3<sup>e</sup> cycle en art ou en design à l'échelle internationale</b></p>	<p><b>Workshop B</b> <b>Raising funds for international mobility: European funds and foundations</b></p>	<p><b>Workshop G</b> <b>Building a 3<sup>rd</sup> cycle in art or in design on an international level</b></p>
<p><b>Atelier C</b> <b>Porter un diplôme binational: un défi d'interculturalité</b></p>	<p><b>Atelier H</b> <b>Mutualisations et partages en réseaux : coopérations et solidarités</b></p>	<p><b>Workshop C</b> <b>Providing an international qualification: an intercultural challenge</b></p>	<p><b>Workshop H</b> <b>Mutualisation and sharing as part of a network: co-operation and solidarity</b></p>
<p><b>Atelier D</b> <b>Accueil d'étudiants réfugiés, refus de visas, rémunération d'intervenants, etc. : comment surmonter les freins réglementaires à la mobilité internationale ?</b></p>	<p><b>Atelier I</b> <b>La Chine, nouveau « Nouveau Monde »</b></p>	<p><b>Workshop D</b> <b>Welcoming refugee students, visa refusal, paying participants, etc.: How to overcome regulatory obstacles to international mobility</b></p>	<p><b>Workshop I</b> <b>China, new "New World"</b></p>
<p><b>Atelier E</b> <b>Comment mobiliser le réseau culturel français à l'étranger ? Comment renouveler le dispositif Entr'école ?</b></p>	<p><b>Atelier J</b> <b>Coopération internationale et transferts de compétences</b></p>	<p><b>Workshop E</b> <b>How to mobilise the French cultural network abroad? How to renew the Entr'école system?</b></p>	<p><b>Workshop J</b> <b>International co-operation and skills transfer</b></p>

sessions parallèles :  
1 atelier par jour au choix

parallel sessions:  
the choice of 1 workshop per day

## L'ANdEA

Créée en 1995, l'ANdEA fédère les 45 écoles supérieures d'art sous tutelle du ministère de la Culture. Ces établissements d'enseignement supérieur et de recherche délivrant des diplômes nationaux de niveau Bac +3, Bac +5 et Bac +8, des 3<sup>es</sup> cycles et post-Masters professionnels, sont représentés au sein de l'ANdEA par plus de 200 membres issus de toutes les catégories d'acteurs : professeurs, étudiants, directeurs, administrateurs, chefs de services.

Mettant en réseau des écoles territoriales et nationales de toutes envergures et de tous les territoires, l'ANdEA est une plate-forme de réflexion, une instance de proposition et une force d'affirmation de la spécificité de l'enseignement supérieur artistique par la création. Elle défend un modèle de formation et de recherche singulier qui se caractérise par le primat de la référence au champ artistique contemporain, aux figures de l'artiste et de l'auteur et par une pédagogie fondée sur l'expérimentation, le jugement critique et le projet personnel de l'étudiant. L'ANdEA entend plus largement contribuer au débat d'idées contemporain, en faisant valoir, à une époque où l'éducation et la créativité sont des enjeux politiques, sociaux et économiques de première importance, le modèle émancipateur des écoles supérieures d'art.

[www.andeaf.fr](http://www.andeaf.fr)  
[www.demainlecoledart.fr](http://www.demainlecoledart.fr)  
[www.visionvision.fr](http://www.visionvision.fr)

Facebook  
Twitter

Comité de pilotage du séminaire :  
David Cascaro, Patric Clanet,  
Julie Karsenty, Odile Le Borgne,  
Maud Le Garzic Vieira Contim  
et Bernhard Rüdiger

Coordination générale :  
Maud Le Garzic Vieira Contim  
assistée de Virginie Redois  
Traduction : Derek Byrne  
Design graphique : Atelier 25  
© 2017

Avec le soutien du ministère de la Culture – Direction générale de la création artistique, de la Ville de Strasbourg, de la Haute école des arts du Rhin, des sociétés Boesner et Canson.

**ANdEA**



Strasbourg.eu  
eurométropole  
culturellement



boesner  
FOURNITURES POUR ARTISTES

CANSON®

# L'ANdEA

**Established in 1995, the ANdEA brings together 45 higher schools of art under the authority of the Minister for Culture. These establishments for higher education and research that award national qualifications of Bac+3, Bac+5 and Bac+8 levels, along with professional, post Master 3rd cycles, are represented in ANDEA by over 200 members coming from all of the possible categories: teachers, students, Directors, administrators and Department heads.**

**Creating a network of territorial and national schools of all sizes and from all territories, the ANdEA is a platform for thought, an instance of proposition and a force for the affirmation of the specific nature of higher art education through creation. It defends a unique model of education and research that is characterised by the primacy of the reference in the field of contemporary art to the figures of the artist and the author and by a pedagogy that is founded on experimentation, critical judgement and the student's personal project. It aims more broadly to contribute to the debate on contemporary ideas, arguing, at a time when education and creativity are political, social and economic issues of prime importance, an emancipatory model of higher art schools.**

[www.andea.fr](http://www.andea.fr)  
[www.demainlecoledart.fr](http://www.demainlecoledart.fr)  
[www.visionvision.fr](http://www.visionvision.fr)

Piloting committee for the seminar:  
David Cascaro, Patric Clanet,  
Julie Karsenty, Odile Le Borgne,  
Maud Le Garzic Vieira Contim  
and Bernhard Rüdiger

General Coordination:  
Maud Le Garzic Vieira Contim  
assisted by Virginie Redois  
Translation: Derek Byrne  
Graphic Design: Atelier 25  
© 2017

With support from the Minister for Culture –  
Direction générale de la création artistique,  
the City of Strasbourg, the Haute école des arts  
du Rhin and the Boesner and Canson firms.



